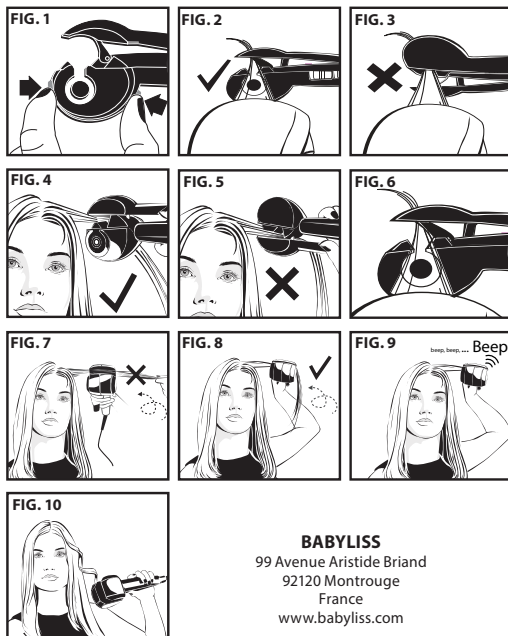


BaByliss®
PARIS
DIGITAL
SENSOR



C1500E

Le boucleur intelligent
BaByliss Professional Expertise



BABYLISS
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

DIGITAL SENSOR

Avec le Curl Secret® de la gamme Digital Sensor de BaByliss, donnez du volume à vos cheveux et créez de belles boucles d'une tenue exceptionnelle en total confort. Pas de réglage fastidieux, pas de mouvement compliqué à effectuer, le Curl Secret® réalise toutes vos envies grâce à son ingénieux système automatique.

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

- Cylindre avec revêtement en Ceramic (1)
- 2 accessoires amovibles pour réaliser des boucles de diamètres différents:
 - Ø 25 mm : boucles serrées (2)
 - Ø 35 mm : volume et boucles aérées (3)
- Mise à température rapide (max. 230 °C)
- Réglage de la température /durée de chauffe (I/II/III) avec témoins lumineux (4)
- Réglage du sens de la boucle C A S avec témoins lumineux (5)
- Interrupteur marche/arrêt (0/I) (6)
- Technologie ionique : brillance et anti-statique
- Arrêt automatique
- Cordon rotatif (7)
- Trousse, peigne et pinces

UTILISATION

Remarques

- A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur particulière : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation.
- Au cours de chaque utilisation, une légère émanation de fumée est possible. Ceci peut être dû à de l'évaporation de sébum ou d'un reste de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou de l'humidité contenue dans le cheveu.
- Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.
- Le générateur d'ions placé à l'intérieur de l'appareil libère des ions dont l'action anti-statique rend les cheveux doux et brillants. A noter : Il est tout à fait normal d'entendre un léger bruit semblable à un grésillement : c'est le bruit caractéristique du générateur d'ions.
- Sélectionnez l'accessoire selon le type de boucles souhaité : Ø 25 mm pour des boucles serrées ou Ø 35 mm pour du volume et des boucles aérées. ATTENTION: Le placement et le retrait des accessoires se fait toujours avant de brancher et d'allumer l'appareil.



РУССКИЙ

ЦИФРОВОЙ СЕНСОР

Придайте дополнительный объем своим волосам и создайте прекрасные, исключительно стойкие локоны в условиях абсолютного комфорта при помощи Curl Secret® линейки Digital Sensor от BaByliss. Больше никаких утомительных манипуляций, никаких лишних движений - аппарат Curl Secret® 2 осуществляет все Ваши желания благодаря изобретательной автоматической системе.

Предварительно ознакомьтесь с инструкциями по безопасности:

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Цилиндр с керамическим покрытием Ceramic (1)
- 2 съемных аксессуара для создания локонов различного диаметра:
 - Ø 25 мм: устойчивые локоны (2)
 - Ø 35 мм: объем и аэрируемые локоны (3)
- Быстрый нагрев (максимум 230°C)
- Регулировка температуры/длительности нагрева (I/II/III) со световыми датчиками (4)
- Регулировка направления завитки локона (A) со световыми датчиками (5)
- Двухпозиционный выключатель (0/I) (6)
- Ионная технология: блеск и антистатический эффект
- Автоматическая остановка
- Вращающийся шнур (7)
- Чехол, расческа и зажимы

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Примечания

- При первом использовании Вы можете почувствовать специфический запах: это довольно частое явление, которое исчезает при последующем использовании прибора.
- При каждом использовании возможно появление небольшого количества пара. Это может быть вызвано испарением секрета сальных желез или капиллярных продуктов (косметические процедуры без ополаскивания, лак,...), а также влаги, содержащейся в волосах.
- Чтобы оптимально защитить волосы во время разглаживания, воспользуйтесь специальным теплозащитным спреем.
- Расположенный внутри аппарата генератор ионов высвобождает ионы, антистатическое действие которых делает волосы мягкими и блестящими. Важно: Слышимый слабый шум, похожий на стрекотание,

является нормальным явлением - это характерный шум генератора ионов.

- Выберите аксессуар в зависимости от типа желаемых локонов: Ø 25 мм для устойчивых локонов или Ø 35 мм для получения объемных и аэрируемых локонов. **ОСТОРОЖНО:** Установку и снятие аксессуаров следует всегда производить до подключения аппарата в сеть и его включения.
- Чтобы снять аксессуар, одновременно нажмите большим и указательным пальцами на две клавиши, расположенные с обеих сторон аксессуара (Рис.1).
- Чтобы установить аксессуар, поместите желаемый аксессуар на головку аппарата до щелчка.
- Подключите аппарат к сети и включите его, выбрав желаемую температуру нагрева с помощью переключателя (0/I). Световой датчик выбранного аксессуара мигает: Ø 25 мм (2) - Ø 35 мм (3)
- Выберите режим температуры/длительности нагрева в зависимости от Вашего типа волос с помощью кнопки I-II-III. Аппарат автоматически выбирает режим работы в зависимости от выбранного аксессуара (Ø 35 мм или Ø 25 мм). Смотрите таблицу ниже:

Настройка	Тип волос	Ø 35 мм Объем и аэрируемые локоны	Ø 25 мм Устойчивые локоны
I	Тонкие, обесцвеченные и/или ломкие волосы	190°C / 8 сек.	210°C / 10 сек.
II	Нормальные или окрашенные волосы	200°C / 10 сек.	220°C / 12 сек.
III	Густые или волнистые волосы	210°C / 12 сек.	230°C / 14 сек.

- Световой датчик прекращает мигать, когда достигнута выбранная температура нагрева. В этот момент аппарат готов к применению.
- Задайте направление завитки локона (A) в зависимости от желаемого результата:



- Для создания выдержанной и более изысканной прически установите аппарат в положение  для создания локонов с левой стороны головы. Затем установите аппарат в положение  для создания локонов с правой стороны головы.
- Для создания более пластичных и естественных локонов выберите автоматический режим регулировки аппарата, установив его в положение «А» (автоматически). Данная настройка позволяет создавать локоны поочередно то в одном, то в другом направлении.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Убедитесь в том, что волосы хорошо высушены.
 - Приподнимите верхние пряди волос с помощью одного или нескольких зажимов и начните укладку с нижних прядей.
 - Отделите прядь волос шириной не более 3 см. Тщательно расчешите ее расческой.
 - Поднесите аппарат к волосам и расположите его в нужном направлении: углублением, образованным цилиндром, вниз (**РИС.2 и 3**) и по направлению к голове (**РИС. 4 и 5**).
 - Возьмите прядь свободной рукой за кончик и расположите ее в воронкообразную щель, расположенную между двумя ручками (**РИС.6**).
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Во избежание блокировки аппарата старайтесь, чтобы ни один волосок не выступал за его края.
- Также следите за тем, чтобы не натягивать волосы прежде, чем привести ручки в действие (**РИС. 7 и 8**).

Если не соблюдать эти предосторожности, существует вероятность запутывания волос в аппарате.

- Правильно расположив прядь, закройте ручки, чтобы дать возможность аппарату автоматически захватить прядь волос.
- Удерживайте аппарат в выбранной позиции до тех пор, пока звуковой сигнал не прекратит свое звучание (**РИС.9**). То есть после 3, 4, 5 или 6 разделенных промежутками сигналов + 4 сигнала подряд, следующих за установкой режима. Смотрите таблицу ниже:

Настройка	Ø 35 mm Объем и аэрируемые локоны	Ø 25 mm Устойчивые локоны
I	3 разделенных промежутками сигнала + 4 последовательных сигнала	4 разделенных промежутками сигнала + 4 последовательных сигнала
II	4 разделенных промежутками сигнала + 4 последовательных сигнала	5 разделенных промежутками сигнала + 4 последовательных сигнала
III	5 разделенных промежутками сигнала + 4 последовательных сигнала	6 разделенных промежутками сигнала + 4 последовательных сигнала

- Затем раскройте аппарат, отпустив ручки
- Аккуратно высвободите локон (**РИС.10**). Не тяните за аппарат, чтобы освободить прядь. Иначе она может распрямиться.
- Подождите, пока волосы остынут, прежде чем уложить их в прическу или расчесать пряди.
- Поступайте аналогичным образом со всеми оставшимися прядями волос, пока не получите желаемое количество локонов.
- Закончив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети. Перед тем как убрать устройство в место хранения, дайте ему остыть.

Система защиты

Аппарат снабжен системой защиты. Если волосы запутались, аппарат издает звуковой сигнал, включится блокировка и аппарат прекратит нагрев.

Если сработала система защиты, убедитесь, что аппарат и прядь расположены правильно, затем просто зажмите ручки для отключения системы защиты и повторно включите аппарат.

Режим ожидания

Если аппарат не используется на протяжении 20 минут, температура его нагрева автоматически понизится до 150°C. Если вы хотите снова воспользоваться аппаратом по истечении данного промежутка времени, достаточно сжать ручки аппарата и затем отпустить их; таким образом аппарат нагреется до заданной температуры.



Автоматическое отключение

Если аппарат был включен без перерыва в течение более 60 минут, он автоматически останавливается. Если Вы желаете продолжить использование аппарата после истечения данного срока, установите переключатель в положение «0», а затем - в желаемое положение, для того, чтобы повторно включить аппарат.

УХОДИ ЧИСТКА

Корпус аппарата можно протереть влажной тряпочкой после того, как отключенный от сети аппарат полностью остынет. Перед тем как снова включить аппарат в сеть, убедитесь в том, что он полностью высох.

TÜRKÇE

DİJİTAL SENSÖR

BaByliss Dijital Sensör ürün yelpazesinden Curl Secret® ile çok rahat bir şekilde saçlarınıza hacim verin ve mükemmel kalıcılıkta güzel bukleler oluşturun. Curl Secret®, akıllı otomatik sistemi sayesinde can sıkıcı ayarlar ve uygulanacak hareketler olmadan ihtiyaçlarınızı karşılar.

Kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyun.

ÜRÜNÜN ÖZELLİKLERİ

- Seramik kaplamalı silindir (1)
- Farklı çaplarda bukleler yapmak için 2 çıkarılabilir aksesuar:
 - Ø 25 mm: sıkı bukleler (2)
 - Ø 35 mm: hacim ve gevşek bukleler (3)
- Hızlı ısınma (maksimum 230 °C)
- Gösterge ışıklarıyla sıcaklık / ısınma süresi (I/II/III) ayarı (4)
- Gösterge ışıklarıyla bukle yönü ayarı (5)
- Açma/kapatma düğmesi (0/I) (6)
- İyon teknolojisi: parlaklık ve antistatik
- Otomatik kapanma
- Döner kablo (7)
- Kılıf, tarak ve maşalar

KULLANIM

Uyarılar

- İlk kullanımda, belirli bir koku alabilirsiniz: bu sıkça olur ve bir sonraki kullanımda kaybolur.
- Her kullanım sırasında, hafif bir duman yayılabilir. Bu durum sebunum buharlaşması ya da saçta kalan saç ürünleri kalıntıları yıkama gerektirmeyen bakım ürünleri, saç spreyi... ya da nem nedeniyle olabilir.
- En uygun saç koruması için ısıya karşı bir koruma spreyi kullanılabilir.
- Cihazın içine yerleştirilen iyon jeneratörü, antistatik hareketin saçları yumuşak ve parlak yaptığı iyonları yayar. Not: Cızırtıya benzeyen hafif bir ses duymanız son derece normaldir; bu iyon jeneratörünün çıkardığı kendine özgü bir sestir.
- İstenen bukle tipine göre aksesuar seçin: Sıkı bukleler için Ø 25 mm veya hacim ve gevşek bukleler için Ø 35 mm. DİKKAT: Aksesuarlar daima cihaz prize takılıp çalıştırılmadan önce takılıp sökülmalıdır.
- Aksesuarı çıkarmak için, baş parmak ve işaret parmağınızla aksesuarın her iki tarafında bulunan iki düğmeye aynı anda basın (Şek. 1).
- Aksesuarı takmak için, istenen aksesuarı «tık» sesini duyana kadar cihazın başlığına bastırın.

EAC

Щипцы для укладки волос
Производитель: BABYLISS 99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре



- Cihazı prize takın ve açma/kapatma (0/I) düğmesine basarak çalıştırın. Seçilen aksesuarın gösterge ışığı yanıp söner: Ø 25 mm  - Ø 35 mm 
- I-II-III düğmesine basarak saç tipinize göre sıcaklık/ısıma süresi ayarını seçin. Cihaz seçilen aksesuara (Ø 35 mm veya Ø 25 mm) göre kendini otomatik olarak ayarlar. Aşağıdaki tabloya bakın:

Ayar	Saç tipi	Ø 35 mm Hacim ve gevşek bukleler	Ø 25 mm Sıkı bukleler
I	İnce, beyazlamış ve/veya hassaslaşmış saçlar	190°C / 8 sn.	210°C / 10 sec.
II	Normal veya boyalı saçlar	200°C / 10 sn.	220°C / 12 sn.
III	Sık telli veya dalgalı saçlar	210°C / 12 sn.	230°C / 14 sn.

- Sıcaklığa ulaşıldığında seçilen ayarın gösterge ışığı yanıp sönmeyi durdurur. Cihaz kullanıma hazır hale gelir.
- İstenen sonuca göre  A  düğmesine basarak bukle yönü ayarını seçin:
 - Tek şekilli ve daha özenli bir saç şekli için, başın sol tarafında bukleler yapmak için cihazı  konumuna ayarlayın. Ardından başın sağ tarafına bukleler yapmak için cihazı  konumuna ayarlayın.
 - Daha yumuşak ve doğal bir saç şekli için, cihazı otomatik «A» (otomatik) konumuna ayarlayın. Bu ayar sırayla bir yönde ve ardından karşı yönde bukleler oluşturmayı sağlar.

Kullanım önlemleri

- Saçların kuru olduğundan emin olun.
- Üstteki saçları bir veya daha fazla maşayla kaldırın ve aşağıdaki saçlarla çalışmaya başlayın.
- En fazla 3 cm genişliğinde bir saç tutamı seçin. Bir tarak yardımıyla dikkatlice çözün.
- Cihazı saçlara yaklaştırmak ve doğru şekilde konumlandırın: bigudi aşağı gelecek (**Şek. 2 ve 3**) ve başın karşısında olacak şekilde boşluk bırakılmalıdır (**Şek. 4 ve 5**).
- Boşta elinizle, tutamı ucundan tutun ve iki tutaç arasında yerleştirilmiş huninin boşluğuna bırakın (**Şek. 6**).

NOT: Cihazın herhangi bir engelle karşılaşmasını önlemek için, hiçbir saç teline kenarlardan taşmadığından emin olun. Aynı zamanda tutaçları bastırmadan önce saçlarınız üzerinde çekmemeye dikkat edin (**Şek. 7 ve 8**).

Bu önlemlere uyulmadığı takdirde, saçlarınızı cihaza dolayabilirsiniz.

- Tutam iyice yerleştirildiğinde, cihazın tutamı otomatik olarak tutmasını sağlamak için tutaçları kapatın.
- Sesli sinyal duyulana kadar cihazı aynı konumda tutun (**Şek. 9**). Yani aralıklı 3, 4, 5 veya 6 bip sesi + ayar seçildikten sonra art arda 4 bip sesi duyulana kadar. Aşağıdaki tabloya bakın:

Ayar	Ø 35 mm Hacim ve gevşek bukleler	Ø 25 mm Sıkı bukleler
I	Aralıklı 3 bip sesi + art arda 4 bip sesi	Aralıklı 4 bip sesi + art arda 4 bip sesi.
II	Aralıklı 4 bip sesi + art arda 4 bip sesi	Aralıklı 5 bip sesi + art arda 4 bip sesi
III	Aralıklı 5 bip sesi + art arda 4 bip sesi	Aralıklı 6 bip sesi + art arda 4 bip sesi

- Daha sonra, tutaçları bırakarak cihazı açın.
- Bukleyi dikkatlice bırakın (**Şek. 10**). Tutamı bırakmak için cihazı çekmeyin. Aksi takdirde tutam bukleye görünüşünü kaybedecektir.
- Çalışmadan veya bukleleri taramadan önce saçların soğumasını bekleyin.
- İstenilen sayıda bukleye elde edene kadar başın kalanında bu harekete devam edin.
- Kullanımdan sonra, cihazı kapatın ve prizden çıkarın. Cihazı toplamadan önce soğumasını bekleyin.

Koruma sistemi

Cihaz bir koruma sistemiyle donatılmıştır. Saçlar dolanırsa, cihaz sesli bir sinyal verir, takılır ve ısınmayı durdurur. Böyle bir durumda, tutaçları gevşetin, cihazın ve tutamın doğru şekilde konumlandıklarından emin olun, ardından koruma sistemini devre dışı bırakmak ve cihazı yeniden çalıştırmak için sadece tutaçları yeniden sıkın.

Uyku modu

Cihaz 20 dakikadan daha fazla süre boyunca kullanılmazsa, cihazın sıcaklığı otomatik olarak 150 °C dereceye düşecektir. Cihazı yeniden



kullanmak isterseniz, bu süreden sonra, sadece cihazın tutaçlarını bastırın ve ardından gevşetin; böylece cihaz daha önce seçtiğiniz sıcaklıkta olacaktır.

Otomatik kapanma

Cihaz 60 dakikadan fazla süre boyunca aralıksız olarak açıksa, otomatik olarak kapanacaktır. Bu süreden sonra cihazı kullanmaya devam etmek istiyorsanız, cihazı tekrar çalıştırmak için açma/kapatma düğmesini «0» konumuna ve ardından istenen konuma getirin.

BAKIM VE TEMİZLİK

Cihaz soğuduğunda ve prizden çıkarıldığında, cihazın gövdesi nemli bir bezle temizlenebilir. Yeniden prize takmadan önce tamamen kuru olduğundan emin olun.



İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.

İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430

Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07

Kullanım Ömrü: 7 yıl

